

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1954-1955.

SÉANCE DU 5 AVRIL 1955.

Rapport de la Commission de l'Intérieur chargée de l'examen du projet de loi réglant l'octroi, par les communes, de suppléments au personnel enseignant des écoles primaires et gardiennes et leur financement.

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1954-1955.

VERGADERING VAN 5 APRIL 1955.

Verslag van de Commissie van Binnenlandse Zaken belast met het onderzoek van het wetsontwerp tot regeling van de toekenning, door de gemeenten, van weddebijslagen voor het onderwijzend personeel van de lagere scholen en van de bewaarscholen en van hun financiering.

Présents : MM. HARMEGNIES, président; ALLARD, Victor DE BRUYNE, DE MAN, le chevalier DE SCHAEZTEN, DURAY, DUTERNE, LACROIX, LAGAE, LECLERCQ, LEMAL, MACHTENS, NIHOUL, PARMENTIER, SLEDSSENS, VANDENBERGHE, VAN DER BORGHT, VAN IMPE et YERNAUX, rapporteur.

MESDAMES, MESSIEURS,

A l'ouverture de la séance, un commissaire demande à ce que le projet de loi soit soumis aux Commissions réunies de l'Intérieur et de l'Instruction publique. Le Ministre, se basant sur des précédents, s'oppose à cette demande. Au reste, c'est le Ministre de l'Intérieur qui est compétent en matière de suppléments communaux.

Après un court débat sur la proposition, la Commission par 12 voix contre 9 voix décide de ne pas demander au Sénat de saisir la Commission de l'Instruction publique du projet de loi.

\* \*

Le rapporteur souligne que le projet de loi se rapporte essentiellement à la politique en matière de finances communales.

Il a pour but de rendre aux communes le droit d'accorder des suppléments de traitement aux membres du personnel de l'enseignement gardien et primaire, qui relèvent de l'autorité communale, c'est-à-dire aux enseignants des écoles communales et des écoles adoptées.

R. A 5000.

Voir :

Document du Sénat :  
199 (Session de 1954-1955) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Bij de opening van de vergadering vraagt een lid dat het wetsontwerp zou worden voorgelegd aan de verenigde Commissiën van Binnenlandse Zaken en Openbaar Onderwijs. Steunend op precedenten, verzet de Minister van Binnenlandse Zaken zich tegen dit verzoek. Trouwens, het is de Minister van Binnenlandse Zaken, die bevoegd is inzake gemeentelijke weddebijslagen.

Na een kort debat over het voorstel, beslist de Commissie met 12 tegen 9 stemmen aan de Senaat niet te vragen het wetsontwerp bij de Commissie van Openbaar Onderwijs aanhangig te maken.

\* \*

De verslaggever onderstreept dat het wetsontwerp uiteraard verband houdt met de politiek inzake gemeentefinanciën.

Het heeft tot doel aan de gemeenten opnieuw het recht te verlenen tot het toekennen van weddebijslagen aan het personeel van het lager en bewaarschoolonderwijs, dat onder het gezag van de gemeente staat, d.w.z. aan de leerkrachten van de gemeentescholen en van de aangenomen scholen.

R. A 5000.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :  
199 (Zitting 1954-1955) : Ontwerp overgemaakt door de Kamer der Volksvertegenwoordigers.

Ce droit est reconnu dans l'article 29 de la loi organique de l'enseignement primaire. Il y est dit que le Conseil communal arrête le traitement des instituteurs.

Certaines communes ont accordé des suppléments de traitement aux membres de leur personnel enseignant gardien et primaire dès 1914, et ont poursuivi dans la suite. Ces suppléments furent admis par les pouvoirs de tutelle. Ce n'est qu'en juin 1951 que la loi, due à l'initiative de M. Harmel, mit fin à cette pratique, portant ainsi un coup à l'autonomie communale. M. Harmel s'en rendit compte et tenta de remédier au mal qu'il avait causé en autorisant le paiement d'un supplément réduit aux membres du personnel enseignant des communes, qui payaient un supplément à leurs enseignants avant 1950. Malgré cette mesure, les instituteurs des grandes villes et des communes industrielles étaient déclassés dans de fortes proportions par rapport aux autres fonctionnaires communaux. Alors que l'index était à 420, le coefficient de revalorisation des barèmes des membres du personnel enseignant se situait autour de 2,90. En rétablissant les suppléments communaux, la loi accorde une réparation qui s'est fait attendre plus de cinq ans.

L'article 9 de la loi du 30 juin 1951 modifiait la loi du 24 décembre 1948 sur les finances communales. Cette modification se traduisit par l'amputation annuelle d'une somme de 100 millions au fonds de répartition prévu à l'article 14 de cette dernière loi. Le Gouvernement va mettre fin à cette injustice par le projet de loi qui nous est soumis.

Ce dernier ne permettra pas aux communes d'user sans limite de leur droit d'attribuer des suppléments aux membres du personnel des écoles qui relèvent de leur autorité. Pour cela, le Gouvernement propose d'établir des maxima. Les suppléments ne pourront excéder de plus de 15 % les traitements dans les communes dont la population est inférieure à 100.000 habitants et de 20 % dans les communes dont la population est supérieure à 100.000 habitants.

Comment l'Etat interviendra-t-il pour aider les communes à payer les suppléments communaux ? Il le fera de deux manières :

1<sup>o</sup> Il garantit aux communes le remboursement des suppléments dans les proportions suivantes : 2/3 des taux maxima dans les communes de moins de 100.000 habitants et 3/4 des mêmes taux pour les communes dont la population excède 100.000 habitants. Plus simplement, l'intervention gouvernementale sera respectivement de 10 et de 15 % ;

2<sup>o</sup> Si une Administration communale octroie le supplément maximum, elle aura à payer sur ses deniers la différence de 5 %. Cependant, les dispositions de la loi du 30 juin 1951 disparaissent en ce qui concerne l'article 14 de la loi du 24 décembre 1948 sur les finances communales. Dès lors, les sommes représentant les 5 % de supplément peuvent à nouveau entrer en ligne de compte dans la charge

Dit recht wordt hun toegekend bij artikel 29 van de wet tot regeling van het lager onderwijs, houdende dat de gemeenteraad de wedde van de onderwijzers bepaalt.

Sommige gemeenten hebben van 1914 af reeds weddebijslagen aan hun leerkrachten van de lagere en bewaarscholen verleend, en zijn daarmee doorgegaan. Deze weddebijslagen werden aangenomen door de voogdijoverheden. Eerst in Juni 1951 heeft de wet, die op initiatief van de h. Harmel tot stand kwam, daaraan een einde gemaakt en aldus een slag toegebracht aan de gemeentelijke autonomie. De h. Harmel gaf zich daarvan reken-schap en trachtte het aldus gestichte kwaad te verhelpen door toe te laten dat een beperkte bijslag werd betaald aan het onderwijzend personeel van de gemeenten die vóór 1950 een bijslag aan hun leerkrachten verleenden. Niettemin waren de onderwijzers van de grote steden en de nijverheids-gemeenten ten zeerste benadeeld ten opzichte van de andere gemeenteambtenaren. Tegenover een indexcijfer van 420, bedroeg de revalorisatie-coëfficiënt der weddeschalen van het onderwijzend personeel nagenoeg 2,90. Door de wederinvoering van de gemeentelijke weddebijslagen verleent de wet een schadeloosstelling, waarop nu reeds meer dan vijf jaar wordt gewacht.

Artikel 9 van de wet van 30 Juni 1951 heeft de wet van 24 December 1948 betreffende de gemeentelijke financiën gewijzigd. Dit had een jaarlijkse vermindering met 100 miljoen van het verdelings-fonds, bedoeld bij artikel 14 van laatstgenoemde wet, tot gevolg. De Regering zal een einde maken aan die onrechtvaardigheid door middel van het voorgelegde wetsontwerp.

Dit ontwerp vergunt aan de gemeenten niet, een onbeperkt gebruik te maken van haar recht bijslagen te verlenen aan het personeel van de scholen die onder haar gezag staan. Daarom stelt de Regering voor, maxima te bepalen. De bijslagen mogen de wedden met niet meer dan 15 % te boven gaan in de gemeenten waarvan de bevolking minder dan 100.000 inwoners telt en met niet meer dan 20 % in de gemeenten waarvan de bevolking 100.000 inwoners overschrijdt.

Hoe zal de Staat de gemeenten helpen bij de betaling van de gemeentelijke bijslagen ? Op tweeërlei wijze :

1<sup>o</sup> Hij waarborgt aan de gemeenten de terugbetaling van de bijslagen in de volgende verhouding : 2/3 van de maximumbedragen in de gemeenten met minder dan 100.000 inwoners en 3/4 van diezelfde bedragen voor de gemeenten met meer dan 100.000 inwoners. Kortom, de regeringsbijdrage beloopt respectievelijk 10 en 15 % ;

2<sup>o</sup> Indien een gemeentebestuur de maximumbijslag toekent, moet het uit eigen middelen het verschil van 5 % betalen. Doch, de bepalingen van de wet van 30 Juni 1951 verdwijnen wat betreft artikel 14 van de wet van 24 December 1948 op de gemeentelijke financiën. Derhalve kunnen de bedragen die de 5 % bijslag vertegenwoordigen, opnieuw berekend worden in de nettolast van de

nette des dépenses d'instruction publique. L'Etat plaçant sur un même pied d'égalité toutes les écoles relevant de l'autorité communale, les suppléments pour les écoles communales comme ceux pour les écoles adoptées seront admis dans les dépenses d'instruction publique (art. 14 de la loi sur les finances communales).

Cependant pour éviter les abus que l'on devine et pour rester dans la ligne logique de la politique et des décisions des pouvoirs communaux, ne seront pris en considération les suppléments communaux accordés dans les écoles adoptées, que pour autant que ceux-ci aient été alloués avant la fin de 1950.

Un commissaire désire qu'il soit précisé pourquoi les suppléments de traitement ne peuvent pas être votés pour les écoles adoptables. C'est, répond le Ministre, parce que les Administrations communales ne sont pas les employeurs des enseignants libres et qu'il n'y a donc aucun lien juridique et parce que d'autre part l'autorisation de voter pareils suppléments n'a jamais été accordée.

On soulève la discrimination entre les conditions d'octroi de suppléments aux écoles communales et aux écoles adoptées. Pour que le supplément soit payé par l'Etat, il faut que la commune ait voté ce supplément avant la fin de 1950. En 1951, on a supprimé 100 millions au Fonds des Communes, parce que les communes ne pouvaient plus voter de suppléments. Le projet de loi rend cette faculté aux communes, il ne peut donner la même faculté en ce qui concerne les écoles adoptées, que pour autant que les communes avaient voté de tels suppléments avant 1951. En agissant de la sorte, on remplace les communes dans la situation dans laquelle celles-ci se trouvaient avant le vote de la loi de juin 1951.

Le Ministre insiste sur le fait, que le remboursement intégral d'une partie au moins de la dépense, faite par la commune en faveur des instituteurs de l'enseignement officiel, rend impossible pour des raisons financières le remboursement des dépenses faites pour l'enseignement adopté. En réalité, l'intervention de l'Etat, dans l'hypothèse envisagée, est identique mais non supérieure à ce qu'elle était en 1950, tandis qu'elle est plus importante dans l'hypothèse où les suppléments étaient déjà accordés en 1950.

Le Ministre insiste sur le fait que cette circonstance n'établit aucune discrimination entre les instituteurs des écoles adoptées et ceux des écoles communales, puisqu'en cas d'adoption les devoirs de la commune vis-à-vis des uns et des autres sont identiques. La seule différence réside dans les rapports d'ordre purement financier entre les communes et l'Etat.

Le Ministre affirme enfin qu'il n'y a pas d'égalité à l'heure actuelle, puisqu'il y a au moins quatre catégories de barèmes; il souligne le fait que, par l'octroi de suppléments communaux, sauf pour les grandes agglomérations, les instituteurs communaux ne gagneront pas plus que les instituteurs de l'Etat.

uitgaven voor openbaar onderwijs. Daar de Staat alle onder de gemeenteverheid ressorterende scholen op gelijke voet plaatst, zullen de bijslagen voor de gemeentescholen even zeer als voor de aangenomen scholen aangemerkt mogen worden als uitgaven voor openbaar onderwijs (art. 14 van de wet op de gemeentelijke financiën).

Om evenwel de licht te raden misbruiken te voorkomen en in de logische lijn te blijven van het beleid en van de beslissingen der gemeentebesturen, zullen de gemeentelijke bijslagen, die in de aangenomen scholen worden verleend, slechts in aanmerking komen voor zover ze vóór het einde van 1950 werden toegekend.

Een commissielid zou gaarne vernemen, waarom de weddebijslagen niet mogen worden toegestaan voor de aanneembare scholen. De reden is, antwoordt de Minister, dat de gemeentebesturen niet als werkgevers optreden van de vrije leerkrachten en dat er dus geen juridische band bestaat, en verder dat er nooit een machtiging is verleend om dergelijke bijslagen toe te staan.

Er wordt gewezen op het verschil tussen de toekenningsvoorwaarden van de bijslagen aan de gemeentescholen en aan de aangenomen scholen. De Staat zal de bijslag alleen dan uitkeren, indien de gemeente die bijslag goedgekeurd heeft vóór het einde van 1950. In 1951 heeft het Gemeentefonds 100 miljoen minder ontvangen omdat de gemeenten geen bijslagen meer mochten toestaan. Het wetsontwerp geeft deze bevoegdheid aan de gemeenten terug. Het kan dezelfde bevoegdheid slechts verlenen voor de aangenomen scholen, indien de gemeenten die bijslagen vóór 1951 hadden toegekend. Aldus plaatst men de gemeenten opnieuw in de toestand waarin zij verkeerden vóór de goedkeuring van de wet van Juni 1951.

De Minister legt er de nadruk op, dat de volledige terugbetaling, althans van een gedeelte van de uitgaven der gemeente ten voordele van de onderwijzers der officiële scholen, om financiële redenen de terugbetaling onmogelijk maakt van de uitgaven voor het aangenomen onderwijs. In werkelijkheid is de Staatsbijdrage in dat geval dezelfde als in 1950, zonder deze evenwel te boven te gaan, terwijl zij hoger is in de veronderstelling dat de bijslagen reeds in 1950 werden toegekend.

De Minister onderstreept dat hiermede geen verschil wordt gemaakt tussen de onderwijzers van de aangenomen scholen en die van de gemeentescholen, aangezien in geval van aanneming de plichten van de gemeente dezelfde zijn voor beide soorten van scholen. Het enige verschil ligt in de betrekkingen van zuiver financiële aard tussen de gemeenten en de Staat.

Ten slotte verklaart de Minister dat er op dit ogenblik geen gelijkheid bestaat, aangezien er ten minste vier categorieën van weddeschalen zijn; hij stelt in het licht dat, ingevolge de toekening van gemeentelijke bijslagen, de gemeenteonderwijzers, behalve in de grote agglomeraties, niet meer zullen verdienen dan de Rijksonderwijzers.

Un commissaire pose à M. le Ministre la question suivante :

« Dans l'exposé des motifs de ladite proposition de loi, on lit ce qui suit :

» Néanmoins, le Gouvernement estime qu'il est » indiqué de limiter ce droit des communes en » fixant des taux maxima que ces suppléments ne » peuvent dépasser. Le Gouvernement se laisse » guider en l'occurrence par le souci de maintenir » l'équilibre entre les rémunérations attachées aux » différents emplois communaux. »

» Les renseignements suivants sont-ils exacts ?

» Les chefs des écoles communales de Bruxelles vont bénéficier du traitement et des indemnités suivantes :

1 <sup>o</sup> Traitement de base . . . . .	fr.	131.040
2 <sup>o</sup> Indemnité de logement . . . . .		14.400
3 <sup>o</sup> Supplément de direction . . . . .		18.720
4 <sup>o</sup> Indemnité de surveillance et de pres- tations supplémentaires . . . . .		30.000
	Fr.	194.160

» Nous croyons savoir que le chef de chaque école communale de Bruxelles bénéficie de cette indemnité pour prestations supplémentaires. Dans ces conditions, qu'advient-il de la hiérarchie, lorsqu'on songe qu'un inspecteur de l'enseignement primaire, qui représente tout de même l'autorité et qui, en tout état de cause, est placé au-dessus de l'instituteur, reçoit un traitement maximum de 186.000 francs, qu'un licencié reçoit dans l'enseignement moyen un traitement maximum de 198.000 francs et un régent 144.000 francs ?

» Monsieur le Ministre estime-t-il que pareil état de choses soit compatible avec le principe de la hiérarchie ? »

Le Ministre fait remarquer qu'on lui a reproché de créer une inégalité entre les membres du personnel enseignant. Or, il n'y a rien de changé de ce qui existait auparavant. M. Harmel a eu la prétention de rendre l'égalité, il ne l'a pas fait. Il a créé quatre catégories de membres du personnel enseignant. En 1951, l'instituteur communal a été défavorisé par rapport à l'instituteur au service de l'Etat. Le projet actuel réduit cette différence et tend vers l'égalité. La situation antérieure doit être rétablie pour permettre le recrutement des instituteurs dans les grands centres, recrutement rendu difficile par suite des situations défavorables faites à ces enseignants.

Un débat s'engage sur les barèmes respectifs des instituteurs de l'Etat et des instituteurs des écoles communales et adoptées. Il y a des différences sensibles en faveur des enseignants qui bénéficieront des suppléments, fait-on remarquer.

Un commissaire retrace l'historique des suppléments communaux et souligne la tendance qui a été suivie par les membres du personnel enseignant qui revendiquaient un salaire égal pour un travail égal.

Een commissielid stelt aan de h. Minister de volgende vraag :

« In de toelichting van bedoeld wetsontwerp vinden wij :

» Nochtans meent de Regering dat aan dit recht » van de gemeenten een beperking moet opgelegd » worden door de vaststelling van maxima-bedragen » die de bijslagen niet mogen overschrijden. De » Regering laat zich hier leiden door haar bezorgd- » heid om het evenwicht in acht te nemen tussen » de bezoldigingen voor de onderscheiden gemeente- » ambten. »

» Zijn de volgende inlichtingen juist ?

» Een schoolhoofd in de gemeentescholen te Brussel gaat de volgende wedde en vergoedingen genieten :

1 <sup>o</sup> Basiswedde . . . . .	fr.	131.040
2 <sup>o</sup> Woonstvergoeding . . . . .		14.400
3 <sup>o</sup> Bestuursvergoeding . . . . .		18.720
4 <sup>o</sup> Vergoeding voor toezicht en extra- prestaties . . . . .		30.000
	Fr.	194.160

» Wij menen dat ieder schoolhoofd in de gemeentescholen te Brussel deze vergoeding voor extra-prestaties geniet. Wat wordt er dan van de hiérarchie, daar een opziener van het lager onderwijs, die toch het gezag vertegenwoordigt en in ieder geval boven de onderwijzer staat, een wedde-maximum heeft van 186.000 frank, een licentiaat in het middelbaar onderwijs een maximum van 198.000 frank, een regent 144.000 frank ?

» Hoe rechtvaardigt de heer Minister het principe van de hiérarchie ?

De Minister merkt op dat men hem verweten heeft ongelijkheid te scheppen onder de leerkrachten. Welnu, er is niets veranderd aan wat vroeger bestond. De h. Harmel heeft zich ingebeeld dat hij de gelijkheid herstelde; dit is niet gebeurd. Hij heeft vier categorieën van leerkrachten ingevoerd. In 1951 werd de gemeenteonderwijzer benadeeld tegenover de Rijksonderwijzer. Dit ontwerp vermindert het verschil en streeft naar gelijkheid. De vroegere toestand moet worden hersteld om de aanwerving mogelijk te maken van onderwijzers in de grote centra, welke aanwerving wordt bemoeilijkt door de ongunstige voorwaarden waaronder deze leerkrachten te werk zijn gesteld.

Er ontspint zich een debat omtrent de respectieve weddeschalen van de Rijksonderwijzers en de onderwijzers der gemeentelijke en aangename scholen. Er is een gevoelig verschil ten voordele van de leerkrachten die bijslagen zullen genieten, aldus wordt opgemerkt.

Een lid geeft een historisch overzicht van de gemeentelijke bijwedden en stelt het streven in het licht van het onderwijzend personeel, dat voor gelijk werk gelijk loon eiste.

Il constate qu'en 1935 le maximum de supplément était limité à 40 %; par la circulaire du 28 mai 1947, ce maximum au début de la carrière était limité à 12,5 %.

Ce commissaire pose ensuite une série de questions.

1<sup>o</sup> Pour le personnel de l'enseignement communal en surnombre, la commune ne jouit pas du subsidetraitement de l'Etat. Si la commune alloue les 15 ou 20 % d'augmentation, celle-ci profitera aussi bien aux emplois subsidiés qu'aux emplois en surnombre.

Pour ces derniers, l'Etat sera-t-il tenu de rembourser comme pour les emplois subsidiés, les 10 ou 15 % prévus au projet ?

2<sup>o</sup> Quel était le nombre d'écoles adoptées par les communes au 31 décembre 1950 ? et le nombre d'instituteurs y employés ? Parmi ces instituteurs, combien y en avait-il qui recevaient de la commune un supplément de traitement au 31 décembre 1950 ?

3<sup>o</sup> Les contrats d'adoption antérieurs à juin 1951 portent généralement obligation de donner les suppléments de traitements décrétés pour les instituteurs communaux.

Si la commune liée par un tel contrat n'accordait pas un supplément en 1950 mais désire accorder un supplément actuellement, faut-il conclure du projet qu'elle sera tenue d'accorder ce supplément indistinctement à ses instituteurs communaux et aux instituteurs de l'école adoptée mais que pour ces derniers, malgré qu'elle est tenue par son contrat, elle ne recevra pas la ristourne de 10 ou 15 % de l'Etat et qu'elle ne pourra même pas porter cette dépense en compte pour la répartition du fonds des communes (article 14) ?

4<sup>o</sup> Les contrats d'adoption postérieurs à juin 1951 ne portent généralement pas la clause ci-dessus visée pour les suppléments communaux, ceux-ci ayant été interdits. Si la commune, dans un souci de justice et d'équité, désire accorder ce supplément, sera-t-elle autorisée à le faire si son budget est en déficit ?

5<sup>o</sup> Au cours de la discussion publique à la Chambre des Représentants, M. le Ministre de l'Intérieur a évalué la dépense à charge de l'Etat à 124 millions. Pourrait-il nous donner les bases de son estimation ?

6<sup>o</sup> Le projet de loi ne parle pas de la charge de la quote-part de pension correspondant aux suppléments communaux. Logiquement, l'Etat devrait supporter la quote-part de pension correspondant aux 10 ou 15 % de supplément qu'il supporte personnellement.

Le Gouvernement pourrait-il nous éclairer sur ce point ?

Le Ministre dit qu'il faut noter que l'expression « à travail égal, salaire légal » constitue un principe qui n'est pas forcément absolu, car pour qu'il y ait salaire égal il faut que le travail soit égal. Qui peut établir cela ?

Hij stelt vast dat in 1935 de maximum-bijslag beperkt was tot 40 %; bij rondschrijven van 28 Mei 1947 werd dit maximum bij de aanvang van de loopbaan tot 12,5 % beperkt.

Dit commissielid stelt vervolgens een reeks vragen :

1<sup>o</sup> Voor het boventallig personeel van het gemeente-onderwijs geniet de gemeente de weddetoelage van de Staat niet. Indien de gemeente de verhoging met 15 % of 20 % verleent, zal dit zowel aan de gesubsidieerde als aan de boventallige bedieningen ten goede komen.

Zal de Staat gehouden zijn, voor de laatstgenoemde evenzeer als voor de gesubsidieerde betrekkingen, de 10 of 15 %, waarin het ontwerp voorziet, terug te betalen ?

2<sup>o</sup> Wat was het aantal door de gemeenten aangenomen scholen op 31 December 1950 ? En het aantal aldaar tewerkgestelde onderwijzers ? Hoeveel van die onderwijzers ontvingen van de gemeente een weddebijslag op 31 December 1950 ?

3<sup>o</sup> De aannemingscontracten vóór Juni 1951 afgesloten leggen over het algemeen de verplichting op de weddebijslagen, bepaald voor de gemeente-onderwijzers, uit te keren.

Indien de door een dergelijk contract gebonden gemeente in 1950 geen bijslag verleende, maar thans verlangt dit te doen, moet dan uit het ontwerp besloten worden dat zij gehouden is deze bijslag zonder onderscheid toe te kennen aan haar gemeentelijke onderwijzers en aan die van de aangenomen school, maar dat de Staat haar niettegenstaande zij gehouden is door haar contract, voor laatstgenoemden geen 10 of 15 % zal terugbetalen en dat zij deze uitgaaf zelfs niet in rekening zal mogen brengen voor de verdeling van het Fonds der gemeenten (artikel 14) ?

4<sup>o</sup> De na Juni 1951 tot stand gekomen aannemingscontracten bevatten gewoonlijk niet meer het vorenbedoeld beding betreffende de gemeentelijke bijslagen, aangezien deze verboden waren. Zal de gemeente, wanneer zij deze bijslag rechtvaardigheids- en billijkheidshalve wenst toe te kennen, gemachtigd worden zulks te doen indien haar begroting een tekort aanwijst ?

5<sup>o</sup> Tijdens de openbare bespreking in de Kamer der Volksvertegenwoordigers, heeft de Minister van Binnenlandse Zaken de uitgave ten laste van de Staat op 124 miljoen geraamd. Zou hij ons de grondslagen van zijn raming kunnen mededelen ?

6<sup>o</sup> Het wetsontwerp maakt geen gewag van de last van het pensioengedeelte dat met de gemeentelijke bijslagen overeenstemt. Logisch gesproken zou de Staat het pensioengedeelte moeten op zich nemen dat overeenstemt met de 10 of 15 % bijslag die hij zelf draagt.

Kan de Regering ons ten deze ophelderingen verstrekken ?

De Minister verklaart dat de uitdrukking « voor gelijk werk, gelijk loon » een beginsel huldigt dat niet noodzakelijk absoluut is, want opdat er gelijk loon zij moet het werk gelijk zijn. Wie zal dat uitmaken ?

Dans les communes où il y a des instituteurs en surnombre, ceux-ci toucheront leur supplément et l'Etat remboursera. Les dépenses pour les suppléments ne rentrent pas dans le cadre des dépenses facultatives, elles n'entrent pas dans la tranche des 3 0/00; ce sont des dépenses que la commune peut faire normalement, par conséquent l'Etat interviendra. Cependant cela relève de la tutelle avec toutes les conséquences administratives que celle-ci entraîne.

Dans les calculs faits à la Chambre, on a omis qu'il existe toujours la couverture des 67 millions du Fonds des Communes et qu'il existe une somme de 124 millions au budget de l'Intérieur, pour couvrir les dépenses prévues par le projet de loi. Ces sommes seront-elles suffisantes, on ne peut le dire à l'heure actuelle; mais ce qu'il y a de certain c'est que l'estimation de 500 millions relève de la fantaisie et que les sommes prévues sont rien près des besoins réels.

Pour les pensions il sera tenu compte, comme par le passé, des suppléments communaux et comme par le passé aussi, il ne sera pas tenu compte de ceux-ci dans les calculs de la tranche Instruction publique du Fonds des Communes.

Un commissaire signale que dans sa commune le charbonnage a toujours favorisé l'enseignement congréganiste et que les instituteurs libres bénéficient d'avantages supérieurs à ceux de leurs collègues de l'enseignement communal.

\* \*

### Discussion des articles.

#### Article premier.

L'article premier est admis par 12 voix contre 9.

#### Article 2.

Un commissaire croit que cet article est mal rédigé. Il estime qu'il n'y a aucune certitude quant au paiement des suppléments. Ceux-ci seront payés directement par le Ministère de l'Intérieur; mais, on sait avec quelle lenteur celui-ci opère. Et qui déterminera d'une façon sérieuse les besoins réels de chaque commune ?

Le Ministre répond que la commune pourrait fixer le montant de ce qu'on lui doit, le Ministère payerait ce montant directement à l'Administration communale. Il n'y aura probablement pas de versement direct aux membres du personnel enseignant.

L'article 2 est admis par 12 voix contre 9.

#### Article 3.

Un commissaire croit qu'il existe une différence entre le texte repris dans cet article et le texte de celui de la loi de 1951.

In de gemeenten waar boventallige onderwijzers zijn, zullen dezen hun bijslag ontvangen, die door de Staat zal worden terugbetaald. De uitgaven voor de bijslagen vallen buiten het kader van de facultatieve uitgaven, zij behoren niet tot de 3 0/00-tranche; het zijn uitgaven, die de gemeente normaal mag verrichten en bijgevolg zal de Staat daarin bijdragen. Nochtans hangt dit af van de voogdij met al de administratieve gevolgen die daaruit voortvloeien.

Bij de berekeningen in de Kamer is uit het oog verloren dat nog steeds de dekking van de 67 miljoen van het Fonds der Gemeenten bestaat en dat op de begroting van Binnenlandse Zaken een som van 124 miljoen is uitgetrokken tot bestrijding van de door het wetsontwerp bepaalde uitgaven. Op dit ogenblik kan men onmogelijk zeggen of die bedragen zullen volstaan; maar zeker is dat de raming van 500 miljoen tot het rijk van de fantasie behoort en dat de uitgetrokken bedragen onbeduidend zijn ten aanzien van de werkelijke behoeften.

Voor de pensioenen zal, zoals in het verleden, rekening worden gehouden met de gemeentebijslagen en, zoals voordien, komen deze niet in aanmerking bij de berekening van de tranche Onderwijs van het Fonds der Gemeenten.

Een Commissielid wijst er op, dat in zijn gemeente de steenkolenmijn steeds het congreganistisch onderwijs heeft bevoordeeld en dat de vrije onderwijzers grotere voordelen genieten dan hun collega's van het gemeentewonderwijs.

\* \*

### Artikelsgewijze bespreking.

#### Eerste artikel.

Artikel één is aangenomen met 12 tegen 9 stemmen.

#### Artikel 2.

Een lid geeft als zijn mening te kennen dat dit artikel slecht is gesteld. Zijns inziens bestaat er geen zekerheid omtrent de betaling van de bijslagen. Deze zullen rechtstreeks door het Ministerie van Binnenlandse Zaken worden uitgekeerd maar men weet hoe langzaam dit departement werkt. En wie zal de werkelijke behoeften van elke gemeente op ernstige wijze bepalen ?

De Minister antwoordt dat de gemeente het haar verschuldigde bedrag zou kunnen bepalen en dat het departement dit bedrag rechtstreeks aan het gemeentebestuur zou uitkeren. Aan het onderwijzend personeel zal waarschijnlijk niets rechtstreeks worden uitbetaald.

Artikel 2 is aangenomen met 12 tegen 9 stemmen.

#### Artikel 3.

Een lid is van oordeel dat er een verschil bestaat tussen dit artikel en dat van de wet van 1951.

Le Ministre fait observer que l'alinéa 1<sup>er</sup> ne comporte que des modifications de pure forme, tandis que l'alinéa 2 établit la concordance avec le paiement direct prévu pour le traitement initial par le Ministre de l'Instruction Publique.

L'amendement suivant est déposé par un commissaire :

Après l'alinéa 2 ajouter :

« Toutefois ces subsides ne pourront être inférieurs au traitement que l'Etat alloue à ses instituteurs primaires de ses écoles préparatoires. »

Le Ministre ne peut se rallier à cet amendement parce qu'il ne relève pas de la matière traitée dans le projet de loi.

L'amendement est rejeté par 12 voix contre 9.

L'article est admis par 12 voix contre 9.

#### Article 4.

Cet article est voté par 12 voix contre 9.

#### Article 5.

Un commissaire estime que cet article n'est pas clair. Il demande si les communes, qui n'avaient pas voté de supplément avant fin 1950 pour les écoles adoptées et qui voteront par la suite un supplément, bénéficieront de l'aide de l'Etat. La réponse est négative. Le commissaire estime que la situation est clichée pour l'avenir.

Le Ministre fait observer que l'économie du projet rend impossible une plus grande libéralité de l'Etat permettant aux communes qui n'ont fait aucun effort avant 1951, de bénéficier trop largement des dispositions proposées. Il reconnaît cependant qu'une résorption complète dans le système du Fonds des Communes pourrait être envisagée lorsque la loi en discussion aura sorti tous ses effets.

L'article 5 est adopté par 12 voix contre 9.

#### Article 6.

L'article 6 est admis par 12 voix contre 9.

#### Article 7.

L'article 7 est voté dans les mêmes conditions.

Le Président met ensuite aux voix l'ensemble du projet, qui est adopté par 12 suffrages contre 9.

Le rapport est admis à l'unanimité.

Le Rapporteur,  
E. YERNAUX.

Le Président,  
H. HARMEGNIES.

De Minister merkt op dat lid 1 slechts loutere vormwijzigingen bevat, terwijl lid 2 de overeenstemming vaststelt met de directe betaling van de aanvankelijke wedde, zoals de Minister van Openbaar Onderwijs heeft bepaald.

Volgend amendement wordt door een commissielid ingediend :

Na lid 2, toe te voegen :

« Deze wedde-toelagen mogen in geen geval lager zijn dan de wedde die de Staat aan zijn onderwijzers van de voorbereidende scholen tot het middelbaar onderwijs toekent. »

De Minister kan dit amendement niet aanvaarden, omdat het niet behoort tot de stof welke in het wetsontwerp wordt behandeld.

Het amendement wordt met 12 tegen 9 stemmen verworpen.

Het artikel wordt goedgekeurd met 12 tegen 9 stemmen.

#### Artikel 4.

Dit artikel wordt met 12 tegen 9 stemmen goedgekeurd.

#### Artikel 5.

Een commissielid is van oordeel dat dit artikel niet duidelijk is. Hij stelt de vraag of de gemeenten, die vóór einde 1950 geen bijslag ten voordele van de aangename scholen hadden goedgekeurd en die dit in het vervolg zullen doen, de hulp van de Staat zullen genieten. Het antwoord luidt ontkenkend. Het commissielid meent dat men aldus voor een gestereotypeerde toestand staat.

De Minister merkt op, dat de inrichting van het ontwerp de Staat verhindert een grotere vrijgevigheid aan de dag te leggen waardoor de gemeenten, die vóór 1951 geen enkele inspanning hebben gedaan, te ruim van de voorgestelde bepalingen gebruik zouden kunnen maken. Hij erkent nochtans dat een volledige opname in het stelsel van het Fonds der Gemeenten overwogen zou kunnen worden zodra de besproken wet volledige uitwerking heeft.

Artikel 5 wordt met 12 tegen 9 stemmen goedgekeurd.

#### Artikel 6.

Artikel 6 wordt met 12 tegen 9 stemmen goedgekeurd.

#### Artikel 7.

Artikel 7 wordt op dezelfde wijze goedgekeurd.

De Voorzitter brengt vervolgens het ontwerp in zijn geheel in stemming; het wordt met 12 tegen 9 stemmen aanvaard.

Dit verslag wordt bij eenparigheid goedgekeurd.

De Verslaggever,  
E. YERNAUX.

De Voorzitter,  
H. HARMEGNIES.